

REPUBLIKA HRVATSKA  
OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA  
SKUPŠTINA

*Materijal za sjednicu*



**PROGRAM I FINANCIJSKI  
PLAN HRVATSKOG NARODNOG  
KAZALIŠTA U OSIJEKU ZA  
2016. GODINU**

*Podnositelj*

*Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku*

Osijek, studenoga 2015.

**PROGRAM I FINANCIJSKI  
PLAN HRVATSKOG NARODNOG  
KAZALIŠTA U OSIJEKU  
ZA 2016. GODINU**

Osječko-baranjska županija i Grad Osijek postali su suosnivači Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku u jednakim dijelovima temeljem ranije važećeg Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o kazalištima ("Narodne novine" broj 13/97.), odnosno slijedom prethodno sklopljenog Sporazuma od 21. studenog 1996. godine kojim su privremeno uredili međusobne odnose. Sukladno Zakonu o kazalištima ("Narodne novine" broj 71/06., 121/13. i 26/14.) međusobni su odnosi uređeni Sporazumom o Hrvatskom narodnom kazalištu u Osijeku, sklopljenim 28. prosinca 2009. godine, izmijenjenim i dopunjenim 18. prosinca 2013. godine.

Temeljem članka 12. stavak 1. Zakona o kazalištima sredstva za rad kazališta uključuju sredstva za program, materijalne izdatke, kao i sredstva za investicije i investicijsko održavanje, koje osiguravaju osnivači sukladno zakonu na temelju prihvaćenog prijedloga programa i financijskog plana.

Sukladno članku 13. Statuta Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku Kazališno vijeće Odluku o usvajanju financijskog plana donosi na prijedlog intendanta.

Na prijedlog intendanta Kazališno vijeće je usvojilo **okvirni** Program i financijski plan Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku za 2016. godinu na sjednici održanoj 14. rujna 2015. godine. Ovim je financijskim planom predviđeno financiranje programskih i materijalnih troškova u jednakim iznosima od strane svakog osnivača u visini od 12.339.639,00 kn. Plan je usvojen samo kao okvirni dokument budući u tom trenutku niti Grad Osijek niti Osječko-baranjska županija nisu usvojili proračun za 2016. godinu te niti predlagatelj, niti Kazališno vijeće nisu raspolagali egzaktnim podacima o visini iznosa kojim će financirati navedene troškove te je u aktu koji je usvojen navedeno kako će konačni Plan biti usvojen nakon donošenja proračuna osnivača.

Županijska Skupština usvojila je Proračun za 2016. godinu kojim je za financiranje Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku planirala iznos u visini od 11.987.000,00 kuna, a Gradsko vijeće iznos u visini od 11.200.000,00 kuna. Slijedom navedenog Kazališno vijeće je na 16. sjednici održanoj 23. studenog 2016. godine usvojilo konačni Program i financijski plan Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku za 2016. godinu usklađen s proračunima osnivača u visini od po 11.200.000,00 kuna sukladno Sporazumu između osnivača kojim je uređeno financiranje Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku u jednakim dijelovima.

Predlagatelj Programa i financijskog plana Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku za 2016. godinu upozorava da navedena sredstva neće biti dostatna za normalno funkcioniranje Kazališta. Sredstva predviđena Proračunom Županije okvirno predstavljaju dostatan iznos kojim se ispunjavaju minimalni uvjeti za funkcioniranje Kazališta, no iznos predviđen Proračunom Grada Osijeka, koji se mora primijeniti za oba osnivača, bez rebalansa, nije dostatan za funkcioniranje Kazališta.

Polazeći od navedenoga predlaže se Skupštini prihvaćanje Programa i financijskog plana Hrvatskog narodnog kazališta u Osijeku za 2016. godinu koji glasi:

## GLAZBENI PROGRAM

### I. PREMIJERE

#### 1. MOJE PJESME, MOJI SNOVI, Richard Rodgers Premijera: travanj 2016.

Moje pjesme, moji snovi (The Sound of Music) američki je mjuzikl iz 1965. koji je režirao Robert Wise. Film se temelji na istinitoj priči o Mariji von Trapp i grupi koja je u Americi djelovala pod nazivom Trapp Family Singers.

"Zlatne" tridesete godine 20. stoljeća u Austriji bliže se kraju. Rane Prvog svjetskog rata tek su zaliječene, a nad zemlju se već nadvila prijetnja njemačke okupacije. Međutim, porodicu imućnog umirovljenog oficira nekadašnje carske mornarice, kapetana Von Trappa, muče drugi problemi. Nakon prerane smrti supruge bivši profesionalni vojnik pokušava svoje sedmero djece u dobi od 4 do 16 godina podići na neprimjeren način - uvođenjem vojne discipline. Jasno da je mala "postrojba" lukavija i od svog "vrhovnog zapovjednika" i od njegovih namjesnika, guvernera koje "padaju" jedna za drugom, sve dok se jednog dana u toj nezahvalnoj ulozi ne pojavi lijepa Maria, novakinja obližnjeg samostana, koja svojom životnom radošću prijeti strogim pravilima reda, pa je poglavarica rado šalje u "čistilište" Von Trappovih. Njen je boravak u porodici trebao biti privremen, jer bi očevim vjenčanjem s ispraznom, ali vanjstinom blistavom baronicom Else djeca uskoro trebala dobiti novu "majku". No, Marijina predivna i nesebična priroda ne ostavlja u dvorcu nikoga ravnodušnim i priča se okreće u neplaniranom smjeru. Nacisti se strogo pridržavaju planova i Austrija postaje njemačka pokrajina. Von Trapp, kao častan vojnik i domoljub, ne može prihvatiti takvo nešto...

#### MOJE PJESME, MOJI SNOVI, Richard Rodgers

##### Autorska ekipa:

1. Redatelj: gost
2. Scenograf: gost
3. Kostimograf: gost
4. Koreograf: gost
5. Gosti solisti: (2)
6. Oblikovatelj rasvjete: gost

##### Autorski honorari (bruto):

1. Redatelj:	60.000,00 kn
2. Scenograf:	32.000,00 kn
3. Kostimograf:	37.000,00 kn
4. Koreograf:	10.000,00 kn
5. Gosti solisti: 2x4.000,00 kn =	8.000,00 kn
6. Oblikovatelj rasvjete:	<u>10.000,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>157.000,00 kn</b>

##### Troškovi noćenja:

1. Redatelj: 45 dana x 300,00 kn =	13.500,00 kn
2. Scenograf: 10 dana x 300,00 kn =	3.000,00 kn
3. Kostimograf: 10 dana x 300,00 kn =	3.000,00 kn
4. Koreograf: 10 dana x 300,00 kn =	3.000,00 kn
5. Gost solist: 2x25 dana x 300,00 kn =	15.500,00 kn
6. Oblikovatelj rasvjete: 5 dana x 300,00 kn =	<u>1.500,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>39.500,00 kn</b>

**Notni materijal i autorska prava:** 100.000,00 kn

##### Plakat:

- štampanje 4.000,00 kn

**Programska knjižica:**

- fotografije	2.000,00 kn
- tekst za knjižicu	1.600,00 kn
- štampanje (500 komada)	7.000,00 kn

**Ukupno:** 10.600,00 kn

**Potrošni materijal:**

**1.500,00 kn**

**Reklama:**

- troškovi reklame **5.000,00 kn**

**Coctail:**

**6.000,00 kn**

**Cvijeće:**

**1.000,00 kn**

---

**Priprema predstave ukupno:** **324.600,00 kn**

**Scenografija:** **100.000,00 kn**

**Kostimi:** **110.000,00 kn**

---

**S V E U K U P N O :** **534.600,00 kn**

**2. PORIN, Vatroslav Lisinski**  
**Premijera: studeni 2016.**

Porin je druga hrvatska opera.

Skladatelj je Vatroslav Lisinski, a praizvedena je u Zagrebu 1897. godine. Opera ima pet činova.

Libreto za operu Porin napisao je prijatelj Vatroslava Lisinskoga, narodni preporoditelj Dimitrije Demeter. Opera Porin smatra se drugom hrvatskom operom, iako je značajnija od prve. Počela se izvoditi tek 43 godine nakon smrti Lisinskoga, prvom operom smatrana je opera Nikola Šubić Zrinjski, ali i sam Zajc je rekao da je njegova opera samo jedna u nizu od hrvatskih opera, a opera Porin prva hrvatska opera.

Najupečatljiviji prizori opere zasigurno su Porinova ljubavna romansa *Zorko moja*, arija Sveslava u tamnici, te Zbor Hrvatica iz II. čina.

Jednostavna melodija zasigurno ima podrijetlo u hrvatskim folklornim napjevima.

Skladatelj Vatroslav Lisinski, autor prve hrvatske opere Ljubav i zloba, nije dočekaio izvedbu svoje druge i značajnije opere Porin.

Lisinski je već odavno bio mrtav kad je intendant Stjepan Miletić uvrstio to djelo u program. Praizvedba je održana na pozornici Hrvatskoga narodnoga kazališta u Zagrebu pod dirigentskim vodstvom Nikole Fallera, 2. listopada 1897. Gledalište zagrebačkoga kazališta prolamalo se od pljeska oduševljenoga gledateljstva koje je pozdravljalo ne samo uspjelu praizvedbu domaće opere, nego je još više odavalo zakašnjelo priznanje dotad zaboravljenom skladatelju Vatroslavu Lisinskom.

**PORIN, V. Lisinski****Autorska ekipa:**

1. Redatelj: gost
2. Scenograf: gost
3. Kostimograf: gost
4. Gosti solisti: (2)
5. Scenski pokret:
6. Oblikovatelj rasvjete: gost

**Autorski honorari (bruto):**

1. Redatelj:	50.000,00 kn
2. Scenograf:	30.000,00 kn
3. Kostimograf:	30.000,00 kn
4. Gosti solisti: 2x5.000,00 kn =	10.000,00 kn
5. Oblikovatelj rasvjete:	<u>7.500,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>127.500,00 kn</b>

**Troškovi noćenja:**

1. Redatelj: 30 dana x 300,00 kn =	9.000,00 kn
2. Scenograf: 10 dana x 300,00 kn =	3.000,00 kn
3. Kostimograf: 10 dana x 300,00 kn =	3.000,00 kn
4. Gost solist: 2x25 dana x 300,00 kn =	15.000,00 kn
5. Oblikovatelj rasvjete: 5 dana x 300,00 kn =	<u>1.500,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>32.500,00 kn</b>

**Plakat:**

- štampanje	<b>4.000,00 kn</b>
-------------	--------------------

**Programska knjižica:**

- fotografije	2.000,00 kn
- tekst za knjižicu	1.600,00 kn
- štampanje (500 komada)	<u>7.000,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>10.600,00 kn</b>

**Potrošni materijal:****1.500,00 kn****Reklama:**

- troškovi reklame	<b>5.000,00 kn</b>
--------------------	--------------------

**Coctail:****6.000,00 kn****Cvijeće:****1.000,00 kn**

---

**Priprema predstave ukupno: 188.100,00 kn****Scenografija: 100.000,00 kn****Kostimi: 110.000,00 kn**

---

**S V E U K U P N O : 398.100,00 kn****II. POSEBNI PROGRAMI****1. SIMFONIJSKI KONCERT**

2012. godine smo pokrenuli seriju koncerata pod nazivom "Simfonijski koncert" i projekt se pokazao iznimno uspješan. U programu su izvođena djela bečke klasike, a solisti su bili mladi gosti iz inozemstva. U planu nam je da i ove godine nastavimo taj uspješni ciklus sa jednim do dva programa koji bi sukladno mogućnostima i kalendaru solista ponovili nekoliko puta (5-6 izvedbi). Program bi uključivao djela bečkih klasika, no postoji mogućnost izvođenja i hrvatskih autora koji su rijetko na repertoaru.

**2. REQUIEM, Gabriel Fauré**

Gabriel Fauré bio je francuski skladatelj, orguljaš, pijanist i učitelj. Bio jedan od najistaknutijih francuskih skladatelja njegove generacije, a njegov glazbeni stil je utjecao na mnoge skladatelje 20. stoljeća. Među njegovim najpoznatijih djelima su Pavane, Requiem, nokturno za klavir i pjesme "Après un Reve" i "Clair de Lune".

Requiem u d-molu, op. 48 je skladan između 1887 i 1890.godine, doraden 1900. Requiem traje 35 minuta, pisan je za orkestar, orgulje, mješoviti zbor i dva solista, sopran i bariton, sa dijelovima rimokatoličke Mise za mrtve i jedno je od njegovih najpoznatijih velikih djela. Izvodi na latinskom. Sastoji se od sedam stavaka; Najpoznatiji je središnji stavak Pie Jesu. Djelo je premijerno izvedeno u prvoj verziji 1888. u La Madeleine, Parizu.

### 3. LIPANJSKA OPERNA NOĆ *Lipanj 2016.*

"Lipanjaska operna noć" je koncert koji je već postao tradicionalni na kraju kazališne sezone. Izvodio bi se koncem mjeseca lipnja. Zamišljen je kao koncert popularnih opernih i operetnih arija te songova iz mjuzikla. Koncept je zamišljen kao humanitarni koncert te bi prihod od koncerta bio doniran fizičkoj osobi ili udruzi u svrhu potpore za liječenje, nabavu pomagala ili u neke druge slične svrhe. Iz navedenih razloga iskazuju se samo neophodni zavisni troškovi organizacije koncerta.

### 4. NOVOGODIŠNJI KONCERT Prosinao 2016.

I ovogodišnji koncert će biti u znaku uvertira i arija iz najpopularnijih opereta J. Straussa, F. Lehara i E. Kalmana uz tradicionalne polke i valcere dinastije Strauss.

#### SIMFONIJSKI KONCERT

##### Autorski honorari (probe i 2 koncerata):

1. Solist (glazbenik): 1 x 3.000,00 kn x 2 koncerata	6.000,00 kn
2. Glazbenici (orkestar): 3 glazbenika x 2 koncerta	<u>15.000,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>21.000,00 kn</b>

##### Troškovi noćenja:

1. Solist (glazbenik): 8 dana x 300,00 kn	2.400,00 kn
2. Glazbenici (orkestar): 3 x 5 dana x 300,00 kn	<u>4.500,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>6.900,00 kn</b>

##### Notni materijal:

<b>Reklama:</b>	
- troškovi reklame	<b>5.000,00 kn</b>

---

**U K U P N O : 47.900,00 kn**

#### REQUIEM, Gabriel Faure

##### Autorski honorari (probe i 3 koncerta)

1. Zboristi - 6 zborista x 3 koncerta	7.200,00 kn
2. Glazbenici: 1 glazbenika x 3 koncerata	<u>2.800,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>10.000,00 kn</b>

##### Troškovi noćenja:

1. Glazbenici (orkestar): 1 x 5 dana x 300,00 kn	<b>1.500,00 kn</b>
--	--------------------

##### Troškovi reklame:

**5.000,00 kn**

---

**U K U P N O : 16.500,00 kn**

#### LIPANJSKA OPERNA NOĆ

##### Autorski honorari (probe i 2 koncerta)

1. Glazbenici: 2 glazbenika x 2 koncerata	<u>4.500,00 kn</u>
<b>Ukupno:</b>	<b>4.500,00 kn</b>

**Troškovi noćenja:**

1. Glazbenici (orkestar): 2 x 4 dana x 300,00 kn

**Ukupno:** 2.400,00 kn

**2.400,00 kn**

**Troškovi reklame:**

**5.000,00 kn**

---

**U K U P N O :**

**11.900,00 kn**

**NOVOGODIŠNJI KONCERT****Autorski honorari (probe i 4 koncerta):**

1. Glazbenici: 2 glazbenika x 4 koncerta

**Ukupno:** 6.700,00 kn

**6.700,00 kn**

**Troškovi noćenja:**

1. Glazbenici: 2 x 6 dana x 300,00 kn =

**Ukupno:** 3.600,00 kn

**3.600,00 kn**

**Reklama:**

- troškovi reklame

**5.000,00 kn**

**Coctail:**

**6.000,00 kn**

**Scenografija:**

**10.000,00 kn**

---

**U K U P N O :**

**31.300,00 kn**

---

**POSEBNI PROGRAMI SVEUKUPNO:**

**107.600,00 kn**

**III. REPRIZE****N A B U C C O****SOLISTI - 1**

- AH - 1 x 7.000,00 kn

- Troškovi noćenja - 2 x 300,00 kn = 600,00 kn bruto

**Ukupno:** **7.600,00 kn**

**ZBOR**

- 10 x 250,00 kn bruto

**Ukupno:** **2.500,00 kn**

**ORKESTAR**

- 1 x 789,00 kn bruto

- 1 x 558,00 kn bruto

**Ukupno:** **1.347,00 kn**

**PLESNA SKUPINA**

- 4 x 250,00 kn bruto = 1.000,00 kn bruto

**Ukupno:** **1.000,00 kn**

**PUŠTANJE TITLA**

- 1 x 150,00 kn bruto

**Ukupno:** **150,00 kn**

---

**Sveukupno:** **12.597,00 kn**

**Planirano tri predstave u 2016. godini**

**S V E U K U P N O : 43 =**

**37.791,00 kn**

## NIKOLA ŠUBIĆ ZRINJSKI

### ZBOR

- 10 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 2.500,00 kn**

---

**Sveukupno: 2.500,00 kn**

**Planirano šest predstava u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á6 = 15.000,00 kn**

## NORMA

### SOLISTI - 1

- AH - 1 x 7.000,00 kn

- Troškovi noćenja - 2 x 300,00 kn = 600,00 kn bruto

**Ukupno: 7.600,00 kn**

### ZBOR

- 7 x 250,00 kn bruto =

**Ukupno: 1.750,00 kn**

### ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 1 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.347,00 kn**

### PLESNA SKUPINA

- 6 x 125,00 kn bruto = 750,00 kn bruto

**Ukupno: 750,00 kn**

### PUŠTANJE TITLA

- 1 x 150,00 kn bruto

**Ukupno: 150,00 kn**

---

**Sveukupno: 11.597,00 kn**

**Planirano dvije predstave u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á2 = 23.194,00 kn**

## ORAŠAR

### SOLISTI (Plesači) - 2

- AH - 2 x 3.600,00 kn = 7.200,00 kn bruto

- Troškovi noćenja - 2 x 2 x 300,00 kn = 1.200,00 kn bruto

**Ukupno: 8.400,00 kn**

### PLESNA SKUPINA

- 14 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 3.500,00 kn**

---

**Sveukupno: 11.900,00 kn**

**Planirano pet predstava u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á5 = 59.500,00 kn**



## **EROS ONOGA SVIJETA**

### ZBOR

- 7 x 250,00 kn bruto = 1.750,00 kn bruto

**Ukupno: 1.750,00 kn**

### ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 1 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.347,00 kn**

### PLESNA SKUPINA

- 14 x 250,00 kn bruto = 1.254,00 kn bruto

**Ukupno: 3.500,00 kn**

---

**Sveukupno: 6.597,00 kn**

**Planirano pet predstava u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á5 = 32.985,00 kn**

## **LA BOHEME**

### ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 1 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.347,00 kn**

### ZBOR

- 3 x 250,00 kn bruto = 750,00 kn bruto

**Ukupno: 750,00 kn**

### PLESNA SKUPINA

- 5 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 1.250,00 kn**

### PUŠTANJE TITLA

- 1 x 150,00 kn bruto

**Ukupno: 150,00 kn**

---

**Sveukupno: 3.497,00 kn**

**Planirano tri predstave u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á3 = 10.491,00 kn**

## **FORTUNA**

### PLESNA SKUPINA

- 11 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 2.750,00 kn**

---

**Sveukupno: 2.750,00 kn**

**Planirano pet predstava u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á5 = 13.750,00 kn**

## **DON GIOVANNI**

### SOLISTI - 3

- AH - 1 x 2.619,00 kn

**Ukupno: 2.619,00 kn**

### ORKESTAR

- 1 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 558,00 kn**

### ZBOR

- 3 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 750,00 kn**

### PLESNA SKUPINA

- 14 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 3.500,00 kn**

### PUŠTANJE TITLA

- 1 x 150,00 kn bruto

**Ukupno: 150,00 kn**

---

**Sveukupno: 7.577,00 kn**

**Planirano četiri predstave u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á4 = 30.308,00 kn**

## **VRAGOLASTA DJEVOJKA**

### SOLISTI (Plesači) - 2

- AH - 1 x 3.000,00 kn = 3.000,00 kn bruto

- Troškovi noćenja - 2 x 450,00 kn = 900,00 kn bruto

**Ukupno: 3.900,00 kn**

### ORKESTAR

- 1 x 789,00 kn bruto

- 1 x 558,00 kn bruto

**Ukupno: 1.347,00 kn**

### PLESNA SKUPINA

- 11 x 250,00 kn bruto

**Ukupno: 2.750,00 kn**

---

**Sveukupno: 7.997,00 kn**

**Planirano četiri predstave u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á4 = 31.988,00 kn**

## **MOJE PJESME MOJI SNOVI**

### SOLISTI - 2

- AH - 2 x 5.000,00 kn = 10.000,00 kn bruto

- Troškovi noćenja - 4 x 300,00 kn = 1.200,00 kn bruto

**Ukupno: 11.200,00 kn**

### DJECA - "ZUMBIĆI"

**Ukupno: 1.000,00 kn**

### ORKESTAR

- 2 x 558,00 kn bruto =

**Ukupno: 1.116,00 kn**

---

**Sveukupno: 13.316,00 kn**

**Planirano osam predstava u 2016. godini**

**SVEUKUPNO : á8 = 106.528,00 kn**

## PORIN

### SOLISTI - 1

- AH - 1 x 5.000,00 kn
- Troškovi noćenja - 2 x 300,00 kn = 600,00 kn bruto

**Ukupno: 5.600,00 kn**

### ZBOR

- 10 x 250,00 kn bruto = 2.500,00 kn bruto

**Ukupno: 2.500,00 kn**

### ORKESTAR

- 2 x 558,00 kn bruto =

**Ukupno: 1.116,00 kn**

---

**Sveukupno: 9.216,00 kn**

### Planirano pet predstava u 2016. godini

**S V E U K U P N O : á 5 = 46.080,00 kn**

### PREMIJERNI PROGRAM:

**Ukupno: 932.700,00 kn**

### POSEBNI PROGRAMI:

**Ukupno: 107.600,00 kn**

### REPRIZNI PROGRAM:

**Ukupno: 407.615,00 kn**

---

**SVEUKUPNO: 1.447.915,00 kn**

## DRAMSKI PROGRAM

### I. PREMIJERE

#### 1. TRI SESTRE, Anton Pavlovič Čehov

#### Premijera: 04.03.2016.

Anton Pavlovič Čehov se rodio u Tanarogu, u Rusiji, u blizini Azovskog mora, 29. siječnja 1860. U to vrijeme sama esencija ruskog društva se stalno mijenja, tako da je Čehov imao samo godinu dana: 19. veljače 1861 kada su ruski kmetovi bili oslobođeni. Sam Čehov je unuk kmeta tako da ovaj veliki preokret starijeg društvenog poretka igra središnju ulogu u mnogim njegovim djelima.

Čehov je jedan od najvećih dramatičara modernog doba. Između ostalih, osvojio je i nagradu Puškin i poznat je po svojim kratkim pričama i predstavama, često kombinirajući elemente obe komedije i tragedije. Njegovi radovi često odražavaju turbulentna dešavanja specifična za Rusiju tog doba. Čehov posjeduje veliki talent da spretno i sa puno iskazane milosti iskaže uobičajene ljudske situacije.

Čehov je diplomirao na Medicinskom fakultetu u 1884 i odmah je započeo svoju ljekarsku karijeru. To razdoblje posle diplomiranja također obilježava trenutak kada je Čehov počeo pisati ozbiljno. Tokom kasnih osamdesetih, Čehov je pisao kratke priče, kao što su *Medved* 1888, *Vjenčanje* 1889, i predstave, a koje uključuju *Ivanov* 1887 i *Demon* 1889. Iako ovi radovi zaslužuju samo umjerene pohvale i nisu remek-djela, ona čine važan dio njegovih razvoja kao književna. Na primjer, Čehov se vratio na *Demonu* 1896, a nakon što ga je obradio, preimenovao, gotovo djelo je postalo poznato kao *Ujka Vanja*, drama koja mu je donijela uspjeh i slavu.

Godine 1896, Čehov je ušao u razdoblje stvaralaštva po kome je najpoznatiji. Na prijelazu stoljeća, napisao je četiri predstave sa pogledima na rusko društvo, koji su mu donijele trajne pohvale: *Galeb* 1896, *Ujka Vanja* 1896, *Tri sestre* u 1901, *Višnjik*, njegova posljednja velika drama 1904. Čehov proveo sve ove godine između Moskve i Krima, dijeleći svoje vrijeme između svog posla i vodeći brigu o svom zdravstvenom stanju koje se vremenom pogoršavalo.

Drama *Tri sestre* podijeljena je u četiri čina. Mjesto radnje je neki ruski provincijski grad, gdje živi obitelj Prozorov: sestre Olga, Maša i Irina, te brat Andrej. Doselili su se iz Moskve prije jedanaest godina zbog prekomande njihovog oca generala. Sestre Prozorov nikad se nisu navikle na provinciju i dalje čeznu za Moskvom, koja u njihovim očima jedina pruža životne perspektive.

Na početku prvog čina najmlađa sestre Irina slavi imendan, a ujedno je i godišnjica smrti generala Prozorova. Dolaze vojnici na službi u gradu, stalni gosti u domu Prozorovih: poručnik barun Tusenbach, kapetan Soljoni i vojni liječnik Čebutikin. Premda bi zbog imendana trebala biti u slavljeničkom raspoloženju, Irina nije sretna, a ni njene sestre. Najstarija Olga predaje u gimnaziji i umorna je od jednoličnosti svakodnevnice. Maša, koja ima dvadesetjednu godinu, jedina je od sestara udana, ali njen muž, profesor Kuligin, pokazuje se drugačijim nego što ga je ona zamišljala. Irina, nasuprot njima, smatra da rad može osmisliti njen inače isprazan život. Barun Tusenbach uvodi u društvo potpukovnika Veršinjina, novog zapovjednika kasarne koji je stigao sa obitelji. Veršinjin se u razgovoru prisjeća dana koje je u Moskvi provodio kod generala Prozorova. Dolazak Veršinjina iz Moskve kod sestara budi ponovnu želju za povratkom u Moskvu. Veršinjin upoznaje i brata Andreja koji želi biti naučnik i nada se da će dobiti posao na Moskovskom univerzitetu. Prvi čin završava dolaskom profesora Kuligina te djevojke Natalije Ivanove, kojoj Andrej izjavljuje ljubav i prosi je. Između prvog i drugog čina protječe, dramski neprikazano, vrijeme od godinu dana. Na početku drugog čina nalazi se radikalizirana situacija sa početka prvog: za cijelu porodicu Prozorov ispunjenje njihovih želja i Moskva postaju svakim danom sve udaljeniji. Andrej i Natalija Ivanova su u braku i imaju sina, ali Andrej je nezadovoljan brakom, a nije dobio ni željeno mjesto na univerzitetu, već radi kao činovnik u upravi kojom predsjedava Protopopov, trenutni ljubavnik njegove žene. Andrej se kocka i neprestano gubi. I Maša je vrlo nezadovoljna brakom, te prihvaća udvaranje potpukovnika Veršinjina. Irina je zaposlena kao telegrafistica na pošti i rad je ubija, ne želi više raditi. U nju su zaljubljeni i Tusenbach i Soljoni, koji, nakon što ga Irina odbije, prijeti da će ubiti svog protivnika. Drugi čin završava Irininim čeznutljivim usklikima: "U Moskvu! U Moskvu! U Moskvu!"

Mjesto radnje na početku trećeg čina je Irinina i Olgina soba poslije ponoći, dok je grad zahvaćen velikim požarom. U tom kaosu Veršinjin spašava svoje kćeri, Olga izlazi da pomogne nastradalima, Kuligin posvuda traži svoju ženu Mašu, a Irina je zadovoljna jer će morati pristati na brak sa Tusenbachom. Odlučuje s njim otići u Moskvu. Andrej priznaje da je prokockao kuću, na što Olga napušta obitelj i sa sluškinjom odlazi živjeti u školski stan.

U četvrtom činu vojnici napuštaju grad i opraštaju se od sestara Prozorov, u turobnoj i mučnoj atmosferi. Irina doznaje da su Tusenbach i Soljoni ugovorili dvoboj, u kojem će Tusenbach uskoro smrtno stradati. Veršinjin se oprašta s Mašom. Drama završava monolozima triju sestara, koje one izgovaraju uz glazbu koja prati vojsku na odlasku iz grada: monolozi otkrivaju njihovu spoznaju o nemogućnosti da se u budućnosti dogodi išta dobrog i o osuđenosti na besmislen život.

Uloge:

9 muških

5 ženskih

**TRI SESTRE**, Anton Pavlovič Čehov

**Autorska ekipa:**

Redatelj:

Prijevod:

Dramaturg:

Sladanje glazbe:

Scenografkinja:

Kostimografkinja:

SVEUKUPNO: 6 AUTORA

Pokusi od 17.01. do 04.03.2016.

**Honorari:**

Redatelj:

60.000,00 kn

Prijevod:

11.400,00 kn

Dramaturg:

12.400,00 kn

Skladanje glazbe:

14.500,00 kn

Scenograf:

27.000,00 kn

Kostimograf:

20.000,00 kn

**Ukupno: 145.300,00 kn**

**Hotelski smještaj:**

Redatelj: 45 dana x 300,00 kn	13.500,00 kn
Scenograf: 10 dana x 300,00 kn	3.000,00 kn
Kostimograf: 10 dana x 300,00 kn	3.000,00 kn
Skladanje glazbe: 5 dana x 300,00 kn	1.500,00 kn
<b>Ukupno:</b>	<b>21.000,00 kn</b>

**Plakat:** - štampanje

4.000,00 kn

**Programska knjižica:**

- fotografije =	2.000,00 kn
- tekst za knjižicu =	1.600,00 kn
- štampanje (500 komada) =	7.000,00 kn

**Ukupno: 10.600,00 kn****Potrošni materijal:****1.500,00 kn****Reklama:**

- troškovi reklame

**5.000,00 kn****Coctail:****6.000,00 kn****Cvijeće:****1.000,00 kn**

---

**UKUPNO: 194.400,00 kn****Scenografija:****45.000,00 kn****Kostimi:****28.000,00 kn**

---

**SVEUKUPNO:****267.400,00 kn****2. JEDAN ČOVJEK, DVA ŠEFA, Richard Bean**  
**Premijera: konac svibnja 2016.**

Goldonijev predložak komedije "Sluga dvaju gospodara" 2011. godine koristi britanski dramatičar Richard Bean, koji će promijeniti mjesto i vrijeme radnje (Brighton 1963.) te tako dobiti hit koji će se godinu kasnije preseliti i na Broadway. Praizvedba je bila 2011.

Nesigurnost je ono što pokreće cijelu predstavu. Vječno gladni sluga zbog svoje potrebe za samoafirmacijom kroz pojedene obroke sam sebe tjera na služenje dvama gospodarima. Dok su oni priča za sebe - bježe od stvarnosti, problema, reakcija okoline... A sluga, Arlecchino, kao središnja točka predstave, pokretač je cijele radnje koja će gotovo uvijek počivati na nekoj od njegovih laži. Upravo će zbog toga originalnu Goldonijevu dramu mnogi znati pod nazivom *Arlecchino*, a sam Goldoni na njegovim temeljima graditi *novo* kazalište svojega vremena.

Uloge:

8 muških

3 ženske

**JEDAN ČOVJEK, DVA ŠEFA, Richard Bean****Autorska ekipa:**

Redatelj: Radovan Marčić

Prijevod:

Skladanje glazbe:

Scenograf:

Kostimograf:

SVEUKUPNO: 5 AUTORA

Pokusi od 12.04. do 28.05.2016.

**Honorari:**

Redatelj:	55.000,00 kn
Prijevod:	7.400,00 kn
Skladanje glazbe:	10.500,00 kn
Scenograf:	17.000,00 kn
Kostimograf:	16.000,00 kn
<b>Ukupno:</b>	<b>105.900,00 kn</b>

**Hotelski smještaj:**

Redatelj: 45 dana x 300,00 kn	13.500,00 kn
Scenograf: 10 dana x 300,00 kn	3.000,00 kn
Kostimograf: 10 dana x 300,00 kn	3.000,00 kn
Skladanje glazbe: 5 dana x 300,00 kn	1.500,00 kn
<b>Ukupno:</b>	<b>21.000,00 kn</b>

**Plakat:** - štampanje

4.000,00 kn

**Programska knjižica:**

- fotografije =	2.000,00 kn
- tekst za knjižicu =	1.600,00 kn
- štampanje (500 komada) =	7.000,00 kn

**Ukupno: 10.600,00 kn****Potrošni materijal:****1.500,00 kn****Reklama:**

- troškovi reklame

**5.000,00 kn****Coctail:****6.000,00 kn****Cvijeće:****1.000,00 kn****UKUPNO: 155.000,00 kn****Scenografija:****38.500,00 kn****Kostimi:****18.000,00 kn****SVEUKUPNO: 211.500,00 kn**

### 3. VITEZ SLAVONSKE RAVNI, Marija Jurić Zagorka

**Premijera: konac studenog 2016. godine**

Marija Jurić Zagorka rođena je 1873. u selu Negovcu pokraj Vrbovca, a umrla 1957. u Zagrebu. Bila je istaknuta hrvatska novinarka i spisateljica, pretežno povijesnih, ali i socijalnih i pustolovnih romana kojima je stekla veliku naklonost široke čitateljske publike. Kao novinarka razobličavala je režim Khuena Hedervaryja, a borila se i za žensku ravnopravnost. Među njezinim brojnim romanima ističu se Grička vještica, Kći Lotrščaka, Gordana, Republikanci i drugo. Nadimak Zagorka uzela je iz ljubavi prema Hrvatskom zagorju, u kojem je provela djetinjstvo.

"Vitez slavonske ravni", roman o tajanstvenom junaku u borbi protiv razbojničkih bandi koje haraju Slavonijom, zanimljiv i zbog toga što je jedini Zagorkin roman koji nije bio smješten u Zagreb. Zagorka se teško odlučila koje povijesne događaje upotrijebiti za osnovicu svoga slavonskog romana, jer, kako je napomenula, "Slavonija nije samo plodna prirodnim plodovima nego i bogatom građom za romane". Za generatora romanesknog zapleta odabrala je razbojnika Stojana Varnicu koji je u prvoj polovici 18. stoljeća sa svojim razbojničkim četama napadao na kopnu i vodi te figurirao "kao kakav knez, koji je osvojio zemlju i u njoj sada "caruje i kraljuje". To razdoblje slavonske povijesti pogodno je i za konstruiranje sporednih zapleta jer tada još mlada carica Marija Terezija pokušava ujediniti tri osječke gradske općine u jednu. Radnja je tako smještena u Donju Varoš, koja je bila u Varničinoj vlasti, Gornju Varoš i Tvrđavu, kao i u druge povijesno autentične ambijente, od razbojničkih skloništa u Čepinu i Bijelom Brdu, do velikaških dvoraca u Valpovu i Retfali. Središnji dio romana čine, dakako, dvije ljubavne priče.

**VITEZ SLAVONSKE RAVNI, Marija Jurić Zagorka**

**Autorska ekipa:**

Redatelj: Dražen Ferenčina

Dramaturg:

Autor glazbe:

Scenograf:

Kostimograf:

Oblikovatelj rasvjete:

SVEUKUPNO: 6 AUTORA

Pokusi od 12.10. do 26.11.2016.

**Honorari:**

Redatelj:	57.000,00 kn
Autor glazbe:	17.000,00 kn
Scenograf:	21.000,00 kn
Kostimograf:	18.000,00 kn
Oblikovatelj rasvete:	10.000,00 kn
<b>Ukupno:</b>	<b>123.000,00 kn</b>

**Hotelski smještaj:**

Redatelj: 45 dana x 300,00 kn	13.500,00 kn
Scenograf: 10 dana x 300,00 kn	3.000,00 kn
Kostimograf: 10 dana x 300,00 kn	3.000,00 kn
Oblikovatelj rasvete: 5 dana x 300,00 kn	1.500,00 kn
<b>Ukupno:</b>	<b>21.000,00 kn</b>

**Plakat:** - štampanje

4.000,00 kn

**Programska knjižica:**

- fotografije =	2.000,00 kn
- tekst za knjižicu =	1.600,00 kn
- štampanje (500 komada) =	7.000,00 kn
<b>Ukupno:</b>	<b>10.600,00 kn</b>

**Potrošni materijal:**

1.500,00 kn

**Reklama:**

-troškovi reklame:

5.000,00 kn

**Coctail:**

6.000,00 kn

**Cvijeće:**

1.000,00 kn

---

**UKUPNO: 172.100,00 kn**

**Scenografija:**

54.000,00 kn

**Kostimi:**

37.000,00 kn

---

**SVEUKUPNO: 263.100,00 kn**

## II. NOĆNA SCENA

### 1. MUŠKA STVAR, Kroetz Franz Xaver Premijera:

**Kroetz Franz Xaver**, njemački dramatičar (München, 25. II. 1946). Idejno stasao u krilu šezdesetosmaškoga naraštaja. Ranih 1970-ih njegova su djela postigla golem uspjeh. Ubrzo je postao jedan od najizvođenijih njemačkih dramatičara. Kao najznačajniji predstavnik njemačkog društveno kritičkoga kazališta, Kroetz se služi dramaturgijom pučkoga komada, koju osuvremenjuje novim estetskim postupcima i aktualnom socijalnom tematikom (kao i P. Turrini, Martin Sperr, R.W. Fassbinder). Isprva radnju smješta u malograđansko ili seljačko lokalno okružje, stilizirano (bavarskim) narječjem. Komadi iz te faze kao *Muška stvar* (*Männersache*, 1970), *Kućna radinost* (*Heimarbeit*, 1972), *Stallerovo imanje* (*Stallerhof*, 1972) prikazuju likove s društvenog ruba i njihovu nemoć. U drugoj fazi, tu dramaturgiju koja samo upozorava na stanje, proširuje ugledanjem na Brechtovo naučavanje o mogućnosti otpora i promjene postojećega: *Gnijezdo* (*Das Nest*, 1975), *Čovjek Meier* (*Mensch Meier*, 1978), *Silni Max* (*Der stramme Max*, 1978). Osamdesetih godina XX. st. u drame unosi nove teme kao što su ekologija, nezaposlenost, neonacizam: *Ni riba ni meso* (*Nicht Fisch nicht Fleisch*, 1980), *Strah i nada SRNJ* (*Furcht und Hoffnung der BRD*, 1984), *Seljaci umiru* (*Bauern sterben*, 1985) i dr.

### Što je to "Muška stvar"?

"Muška stvar" je jedna od tri Kroetzove duo-drame. Marta je privatnik, Oto je radnik u tvornici, i oni nevjesto počinju zajednički život. Oba lika pripadaju nečemu što bi se moglo nazvati najnižim društvenim slojem, ali to nisu "marginalci" kakve srećemo u suvremenoj dramaturgiji devedesetih, već osnovna radna snaga na kojoj sistem opstaje, a koju je ipak ušutkao. Čitava jedna klasa koja, znači, nije "margina" zato što je odbačena, nego zato što je konačno porobljena. Tako je "Muška stvar" prije svega jedna autentična socijalna, ljubavna priča, sa snažnom komičkom crtom.

### MUŠKA STVAR, Kroetz Franz Xaver

Redatelj:

Prijevod:

Izbor glazbe:

Scenograf:

Kostimograf:

SVEUKUPNO: 6 AUTORA

Pokusi:

#### Honorari:

Redatelj: 25.000,00 kn

Prijevod: 7.400,00 kn

Izbor glazbe: 5.500,00 kn

Scenograf: 13.500,00 kn

Kostimograf: 9.600,00 kn

**Ukupno: 61.000,00 kn**

#### Hotelski smještaj:

Redatelj: 20 dana x 300,00 kn 6.000,00 kn

Scenograf: 10 dana x 300,00 kn 3.000,00 kn

Kostimograf: 5 dana x 300,00 kn 1.500,00 kn

**Ukupno: 10.500,00 kn**

#### Plakat: - štampanje

4.000,00 kn

#### Programska knjižica:

- fotografije = 2.000,00 kn

- tekst za knjižicu = 1.600,00 kn

- štampanje (500 komada) = 7.000,00 kn

**Ukupno: 10.600,00 kn**



<b><u>Potrošni materijal:</u></b>	<b>1.500,00 kn</b>
<b><u>Reklama:</u></b>	
- troškovi reklame	<b>5.000,00 kn</b>
<b><u>Coctail:</u></b>	<b>6.000,00 kn</b>
<b><u>Cvijeće:</u></b>	<b>1.000,00 kn</b>
	<b>UKUPNO: 99.600,00 kn</b>
<b>Scenografija:</b>	<b>10.000,00 kn</b>
<b>Kostimi:</b>	<b>5.000,00 kn</b>
<hr/>	
	<b>SVEUKUPNO: 114.600,00 kn</b>

### III. REPRIZE

#### ŠOKICA

DRAMSKI GLUMAC - 2 (Ivica Lučić, Milenko Ognjenović)

AH - 1 x 1.146,00 kn bruto

AH - 1 x 1.394,00 kn bruto

Ukupno: 2.540,00 kn bruto

Planirano 3 predstave u 2016. godini

**Sveukupno: = 7.620,00 kn**

#### PIDŽAMA ZA ŠESTERO

Nema AH

Planirano 4 predstave u 2016. godini

#### LIPA SI TENO

SVIRAČI

AH - 1 x 1.700,00 kn bruto

Ukupno: 1.700,00 kn bruto

Planirano 2 predstave u 2016. godini

**Sveukupno: = 3.400,00 kn**

#### UNTERSTADT

DRAMSKI GLUMCI 5 (Branka Cvitković, Mladen Vujčić, Marija Kolb, Katarina Baban, Domagoj Mrkonjić)

AH - 1 x 1.730,00 kn bruto

AH- 3 x 808,00 kn bruto

AH- 1 x 748,00 kn bruto

Ukupno: 4.902,00 kn bruto

Planirano 4 predstava u 2016. godini

**Sveukupno: = 19.608,00 kn**

#### HOTEL "SLOBODAN PROMET"

Nema AH

Planirano 8 predstava u 2016. godini

#### NAVJEŠTENJE

DRAMSKI GLUMCI 1 (Maja Lučić)

AH - 1 x 917,00 kn bruto

Ukupno: 917,00 kn bruto

Planirano 3 predstave u 2016. godini

**Sveukupno: = 2.751,00 kn**

### **NOĆNA IGRA S JESENJINOM**

Nema AH

Planirano 2 predstava u 2016. godini

### **ANA KARENJINA**

Nema AH

Planirano 7 predstava u 2016. godini

### **260 DANA**

DRAMSKI GLUMAC - 1 (Ivan Čačić)

AH - 1 x 1.246,00 kn bruto

Planirano 16 predstava u 2016. godini

**Sveukupno: = 19.936,00 kn**

### **VUČJAK**

DRAMSKI GLUMCI 5 (Franjo Dijak, Areta Ćurković, Vlasta Ramljak, Hrvoje Seršić, Domagoj Mrkonjić)

AH - 1 x 1.384,00 kn bruto

AH - 1 x 981,00 kn bruto

AH - 1 x 1.146,00 kn bruto

AH - 1 x 688,00 kn bruto

AH - 1 x 748,00 kn bruto

### **STUDENTI 5**

AH - 2 x 200,00 kn bruto

AH - 1 x 250,00 kn bruto

AH - 1 x 600,00 kn bruto

AH - 1 x 600,00 kn bruto

Ukupno: 6.797,00 kn bruto

Planirano 2 predstava u 2016. godini

**Sveukupno: = 13.594,00 kn**

### **HARMSIJEK**

Nema AH

Planirano 7 predstava u 2016. godini

### **SUMNJIVO LICE**

Nema AH

Planirano 15 predstava u 2016. godini

### **TRI SESTRE**

Nema AH

Planirano 10 predstava u 2016. godini

### **JEDAN ČOVJEK, DVA ŠEFA**

Nema AH

Planirano 10 predstava u 2016. godini

### **MUŠKA STVAR**

Nema AH

Planirano 6 predstava u 2016. godini

### **VITEZ SLAVONSKE RAVNI**

Nema AH

Planirano 4 predstava u 2016. godini

**DRAMSKI PROGRAM:****PREMIJERNI PROGRAM:****856.600,00 kn****REPRIZNI PROGRAM:****66.909,00 kn**

---

**SVEUKUPNO:****923.509,00 kn****IV. MANIFESTACIJA "KRLEŽINI DANI" 2016.**

Od 7. do 10. prosinca 2016.

Krležini dani kazališno - teatrološka su manifestacija koja se tradicionalno održava u gradu Osijeku od 1987. godine. Od 1990. suorganizatori, uz osječko Kazalište pojavljuju se i Akademijin Zavod za književnost i teatrologiju iz Zagreba, te Filozofski fakultet iz Osijeka.

Tijekom godina, ugled i značenje ove manifestacije neraslo je svoje lokalne i regionalne granice te je preraslo u vrhunski teatrološko- kulturološki događaj. Četiri dana smotre uz znanstveni simpozij održavaju se uz prisutnost najznačajnijih domaćih i stranih znanstvenika, teatrologa i kazalištaraca koji tijekom ta četiri dana na Filozofskom fakultetu u Osijeku i u prostorima HNK u Osijeku drže niz predavanja, predstavljanja knjiga i novih saznanja i dostignuća iz područja teatra (promidžbe časopisa, stručne dramske literature, izložbe vezane uz rad kazališta itd.).

Ove Krležine dane Hrvatsko narodno kazalište u Osijeku, kao i ostali gostujući teatri obilježiti će s izvedbama predstava domaćih autora.

**TROŠKOVI**

Troškovi predstava (2 gostujuća ansambla)

59.200,00 kn

1 x 25.000,00 kn

1 x 34.200,00 kn

Promidžbeni materijal

- plakat

2.000,00 kn

- programi

2.400,00 kn

- foto i video snimanje

5.000,00 kn

Sudionici simpozija (50 osoba)

- dnevnice (30 x 3 x 120,00)

10.800,00 kn

- noćenje (30 x 3 x 300,00)

27.000,00 kn

- putni troškovi (30 x 350,00)

10.500,00 kn

Izložbe

- katalog i plakat

8.000,00 kn

- coctail

2.000,00 kn

- cvijeće

500,00 kn

---

**UKUPNI TROŠKOVI:****127.400,00 kn****UKUPNI FINANCIJSKI PLAN PROGRAMSKIH TROŠKOVA  
HNK U OSIJEKU ZA 2016. GODINU****GLAZBENI PROGRAM PREMIJERNI I REPRIZNI****1.447.915,00 kn****DRAMSKI PROGRAM PREMIJERNI I REPRIZNI****923.509,00 kn****MANIFESTACIJA "KRLEŽINI DANI"****127.400,00 kn**

---

**SVEUKUPNO****2.498.824,00 kn**

**FINANCIJSKI PLAN HRVATSKOG NARODNOG KAZALIŠTA OSIJEK ZA 2016. I PLAN ZA 2017. I 2018. GODINU**

**OPĆI DIO**

	plan za 2016.	Plan za 2017.	Plan za 2018.
PRIHODI UKUPNO	28.505.204	28.505.204	28.505.204
PRIHODI POSLOVANJA	28.505.204	28.505.204	28.505.204
PRIHODI OD NEFINANCIJSKE IMOVINE	0	0	0
RASHODI UKUPNO	28.505.204	28.505.204	28.505.204
RASHODI POSLOVANJA	27.305.204	27.305.204	27.305.204
RASHODI ZA NEFINANCIJSKU IMOVINU	1.200.000	1.200.000	1.200.000
RAZLIKA - VIŠAK / MANJAK	0	0	0

	plan za 2016.	Plan za 2017.	Plan za 2018.
VIŠAK/MANJAK IZ PRETHODNE GODINE	0	0	0

	plan za 2016.	Plan za 2017.	Plan za 2018.
PRIMICI OD FINANCIJSKE IMOVINE I ZADUŽIVANJA	0	0	0
IZDACI ZA FINANCIJSKU IMOVINU I OTPLATE ZAJMOVA	0	0	0
NETO FINANCIRANJE	0	0	0
VIŠAK / MANJAK + NETO FINANCIRANJE	0	0	0

## PLAN PRIHODA I PRIMITAKA

u kunama

Oznaka računa iz računskog plana / Izvor prihoda i primitaka	2016						
	Opći prihodi i primici	Vlastiti prihodi	Prihodi za posebne namjene	Pomoći	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja
671 Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje redovne djelatnosti proračunskih korisnika - Grad Osijek	11.200.000						
636 Prihodi proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nadležan - Osječko-baranjska županija				11.200.000			
636 Prihodi proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nadležan - Ministarstvo kulture				3.698.824			
661 Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga		2.406.380					
<b>Ukupno (po izvorima)</b>	<b>11.200.000</b>	<b>2.406.380</b>	<b>0</b>	<b>14.898.824</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ukupno prihodi i primici za 2016.</b>	<b>28.505.204</b>						

## PLAN PRIHODA I PRIMITAKA

Oznaka računa iz računskog plana / Izvor prihoda i primitaka	2017						
	Opći prihodi i primici	Vlastiti prihodi	Prihodi za posebne namjene	Pomoći	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja
671 Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje redovne djelatnosti proračunskih korisnika - Grad Osijek	11.200.000						
636 Prihodi proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nadležan - Osječko-baranjska županija				11.200.000			
636 Prihodi proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nadležan - Ministarstvo kulture				3.698.824			
661 Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga		2.406.380					
<b>Ukupno (po izvorima)</b>	<b>11.200.000</b>	<b>2.406.380</b>	<b>0</b>	<b>14.898.824</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ukupno prihodi i primici za 2017.</b>	<b>28.505.204</b>						

Oznaka računa iz računskog plana / Izvor prihoda i primitaka	2018						
	Opći prihodi i primici	Vlastiti prihodi	Prihodi za posebne namjene	Pomoći	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja
671 Prihodi iz nadležnog proračuna za financiranje redovne djelatnosti proračunskih korisnika - Grad Osijek	11.200.000						
636 Prihodi proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nadležan - Osječko-baranjska županija				11.200.000			
636 Prihodi proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nadležan - Ministarstvo kulture				3.698.824			
661 Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga		2.406.380					
<b>Ukupno (po izvorima)</b>	<b>11.200.000</b>	<b>2.406.380</b>	<b>0</b>	<b>14.898.824</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ukupno prihodi i primici za 2018.</b>	<b>28.505.204</b>						

**PLAN RASHODA I IZDATAKA**

Šifra	Naziv	PLAN ZA 2016.	Opći prihodi i primici (gradski proračun)	Pomoći (županijski proračun)	Pomoći (državni proračun)	Vlastiti prihodi	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja	PLAN ZA 2017.	PLAN ZA 2018.
	<b>UKUPNO</b>	<b>28.505.204,00</b>	<b>11.200.000,00</b>	<b>11.200.000,00</b>	<b>3.698.824,00</b>	<b>2.406.380,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>28.505.204,00</b>	<b>28.505.204,00</b>
Aktivnost A100001	<b>RASHODI ZA PLAĆE USTANOVA</b>	<b>22.771.658,00</b>	<b>10.584.846,00</b>	<b>9.780.432,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.406.380,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>22.771.658,00</b>	<b>22.771.658,00</b>
FUNKCIJSKA KLASIFIKACIJA	<b>SLUŽBE KULTURE</b>										
0820		22.771.658,00	10.584.846,00	9.780.432,00	0,00	2.406.380,00	0,00	0,00	0,00	22.771.658,00	22.771.658,00
Izvor	<b>GRAD OSIJEK</b>	<b>10.584.846,00</b>	<b>10.584.846,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.584.846,00</b>	<b>10.584.846,00</b>
31	Rashodi za zaposlene	10.584.846,00	10.584.846,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10.584.846,00	10.584.846,00
311	Plaće (Bruto)	8.868.000,00	8.868.000,00								
313	Doprinosi na plaće	1.716.846,00	1.716.846,00								
Izvor	<b>OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA</b>	<b>9.780.432,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9.780.432,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9.780.432,00</b>	<b>9.780.432,00</b>
31	Rashodi za zaposlene	9.780.432,00	0,00	9.780.432,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9.780.432,00	9.780.432,00
311	Plaće (Bruto)	8.194.062,00		8.194.062,00							
313	Doprinosi na plaće	1.586.370,00		1.586.370,00							
Izvor	<b>VLASTITI I NAMJENSKI PRIHODI - HNK</b>	<b>2.406.380,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.406.380,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.406.380,00</b>	<b>2.406.380,00</b>
31	Rashodi za zaposlene	2.406.380,00	0,00	0,00	0,00	2.406.380,00	0,00	0,00	0,00	2.406.380,00	2.406.380,00
311	Plaće (Bruto)	1.953.570,00				1.953.570,00					
312	Ostali rashodi za zaposlene	74.600,00				74.600,00					
313	Doprinosi na plaće	378.210,00				378.210,00					
Aktivnost A100002	<b>OSTALI RASHODI ZA ZAPOSLENE U USTANOVIMA</b>	<b>314.000,00</b>	<b>27.000,00</b>	<b>287.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>314.000,00</b>	<b>314.000,00</b>
FUNKCIJSKA KLASIFIKACIJA	<b>SLUŽBE KULTURE</b>										
0820		314.000,00	27.000,00	287.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	314.000,00	314.000,00
Izvor	<b>GRAD OSIJEK</b>	<b>27.000,00</b>	<b>27.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>27.000,00</b>	<b>27.000,00</b>
32	Materijalni rashodi	27.000,00	27.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27.000,00	27.000,00
312	Ostali rashodi za zaposlene	27.000,00	27.000,00								
Izvor	<b>OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA</b>	<b>287.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>287.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>287.000,00</b>	<b>287.000,00</b>
32	Materijalni rashodi	287.000,00	0,00	287.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	287.000,00	287.000,00
312	Ostali rashodi za zaposlene	287.000,00		287.000,00							
Aktivnost A100003	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>1.694.622,00</b>	<b>588.154,00</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.694.622,00</b>	<b>1.694.622,00</b>

**PLAN RASHODA I IZDATAKA**

Šifra	Naziv	PLAN ZA 2016.	Opći prihodi i primici (gradski proračun)	Pomoći (županijski proračun)	Pomoći (državni proračun)	Vlastiti prihodi	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja	PLAN ZA 2017.	PLAN ZA 2018.
<b>FUNKCIJSKA KLASIFIKACIJA</b>	<b>SLUŽBE KULTURE</b>										
<b>0820</b>		<b>1.694.622,00</b>	<b>588.154,00</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.694.622,00</b>	<b>1.694.622,00</b>
<b>Izvor</b>	<b>GRAD OSIJEK</b>	<b>588.154,00</b>	<b>588.154,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>588.154,00</b>	<b>588.154,00</b>
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>588.154,00</b>	<b>588.154,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>588.154,00</b>	<b>588.154,00</b>
321	Naknade troškova zaposlenima	255.000,00	255.000,00								
322	Rashodi za materijal i energiju	310.500,00	310.500,00								
323	Rashodi za usluge	22.654,00	22.654,00								
<b>Izvor</b>	<b>OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>1.106.468,00</b>
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.106.468,00</b>	<b>1.106.468,00</b>
321	Naknade troškova zaposlenima	349.000,00		349.000,00							
322	Rashodi za materijal i energiju	282.568,00		282.568,00							
323	Rashodi za usluge	388.700,00		388.700,00							
324	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	100,00		100,00							
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	86.100,00		86.100,00							
<b>Aktivnost A100004</b>	<b>FINANCIJSKI RASHODI</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>26.100,00</b>
<b>FUNKCIJSKA KLASIFIKACIJA</b>	<b>SLUŽBE KULTURE</b>										
<b>0820</b>		<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>26.100,00</b>
<b>Izvor</b>	<b>OSJEČKO-BARANJSKA ŽUPANIJA</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>26.100,00</b>
<b>34</b>	<b>Financijski rashodi</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.100,00</b>	<b>26.100,00</b>
342	Kamate za primljene kredite i zajmove	20.000,00		20.000,00							



**PLAN RASHODA I IZDATAKA**

Šifra	Naziv	PLAN ZA 2016.	Opći prihodi i primici (gradski proračun)	Pomoći (županijski proračun)	Pomoći (državni proračun)	Vlastiti prihodi	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja	PLAN ZA 2017.	PLAN ZA 2018.
343	Kamate za primljene kredite i zajmove od kreditnih i ostalih financijskih institucija izvan javnog sektora	6.100,00		6.100,00							
<b>Aktivnost A100005</b>	<b>PROGRAMSKII RASHODI USTANOVE</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>2.498.824,00</b>
<b>FUNKCIJSKA KLASIFIKACIJA 0820</b>	<b>SLUŽBE KULTURE</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>2.498.824,00</b>
Izvor	<b>VLASTITI I NAMJENSKI PRIHODI - HNK</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.498.824,00</b>	<b>2.498.824,00</b>
32	Materijalni rashodi	2.498.824,00	0,00	0,00	2.498.824,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.498.824,00	2.498.824,00
321	Naknade troškova zaposlenima	30.000,00			30.000,00						
322	Rashodi za materijal i energiju	696.000,00			696.000,00						
323	Rashodi za usluge	1.575.424,00			1.575.424,00						
324	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa	136.000,00			136.000,00						
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	61.400,00			61.400,00						
<b>Aktivnost A100006</b>	<b>NABAVA OPREME</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>1.200.000,00</b>
<b>FUNKCIJSKA KLASIFIKACIJA 0820</b>	<b>SLUŽBE KULTURE</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>1.200.000,00</b>
Izvor	<b>VLASTITI I NAMJENSKI PRIHODI - HNK</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.200.000,00</b>	<b>1.200.000,00</b>
42	Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	1.138.000,00	0,00	0,00	1.138.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.138.000,00	1.138.000,00
422	Postrojenja i oprema	1.138.000,00			1.138.000,00						
45	Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini	62.000,00	0,00	0,00	62.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62.000,00	62.000,00

**PLAN RASHODA I IZDATAKA**

Šifra	Naziv	PLAN ZA 2016.	Opći prihodi i primici (gradski proračun)	Pomoći (županijski proračun)	Pomoći (državni proračun)	Vlastiti prihodi	Donacije	Prihodi od nefinancijske imovine i nadoknade šteta s osnova osiguranja	Namjenski primici od zaduživanja	PLAN ZA 2017.	PLAN ZA 2018.
451	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	62.000,00			62.000,00						